KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 19e januari 1979 door de Minister van Nationale Opvoeding verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot vaststelling van het statuut van het technisch personeel en van de inspectie van de P.M.S.-centra en van de diensten voor studie- en beroepsoriëntering van het Rijk", heeft de 2e maart 1979 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Education nationale, le 19 janvier 1979, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "portant le statut du personnel technique et d'inspection des offices d'orientation scolaire et professionnelle et des centres P.M.S. de l'Etat", a donné le 2 mars 1979 l'avis suivant :

ALGEMENE OPMERKINGEN.

Het ontwerp van koninklijk besluit strekt ertoe het administratief statuut van het technisch personeel van de P.M.S.-centra en vormingscentra van het Rijk en van hun inspectiediensten vast te stellen.

Zoals blijkt uit een door de Minister meegedeelde nota is het ontwerp van besluit in zijn grote trekken ontleend aan het koninklijk besluit van 22 maart 1969 houdende het statuut van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulppersoneel, van het paramedisch personeel der inrichtingen voor kleuter-, lager-, buitengewoon, middelbaar, technisch, kunst- en normaalonderwijs van de Staat alsmede der internaten die van deze inrichtingen afhangen en van de leden van de inspectiedienst die belast is met het toezicht op deze inrichtingen,alsook aan het koninklijk besluit van 18 januari 1974 genomen ter uitvoering van artikel 164 van voormeld koninklijk besluit van 22 maart 1969.

Het ligt voor de hand dat het ontworpen statuut op dezelfde wijze zal worden uitgelegd en toegepast als voormelde koninklijk besluiten. Daarom heeft de Raad van State er zich zoveel mogelijk van onthouden opmerkingen te maken omtrent bepalingen die letterlijk uit voormelde koninklijke besluiten overgenomen zijn.

+

Mochten uit de toepassing van het ontworpen statuut nieuwe uitgaven voor de rijksbegroting ontstaan, zoals bijvoor-

beeld voor de werking van nieuwe commissies of raden, dan dient het ontwerp vooraf voor akkoord aan de Staatssecretaris voor Begroting te worden voorgelegd en moet van dit akkoord melding in de aanhef van het besluit worden gemaakt.

+

Het ontwerp bepaalt op meer plaatsen dat de overheid gehouden is binnen een bepaalde termijn een beslissing te treffen. Het laat echter na de toestand vast te stellen wanneer bij het verstrijken van de vastgestelde termijn geen beslissing is genomen, zodat het niet mogelijk is uit te maken welke betekenis aan dit stilzwijgen moet worden gegeven (zie o.a. de artikelen 23, vijfde en zevende lid, 39, vierde en vijfde lid, 49, tweede lid, en 51).

+

Het is aangewezen de verschillende bepalingen van een artikel in te delen in paragrafen in plaats van ze te nummeren. Dit is onder meer het geval voor de artikelen 15, 20, 30, 87 en 102.

+

De tekst is niet altijd feilloos gesteld. Zo schrijve men in artikel 14, 7. "gezondheid" in plaats van "gezonheid", in 8. "in orde zijn met" in plaats van "voldoen aan", in artikel 17, tweede lid, "welke" in plaats van "dewelke", in artikel 23 "jours" in plaats van "yours" en "restitue" in plaats van "resistue", in artikel 26, tweede lid, "reaffectaties en mutaties" in plaats van reaffectatie en mutatie", in

artikel 27, 4. "in orde zijn met" in plaats van "voldoen aan", in artikel 33 "propositions motivées et conformes, in plaats van "propositions motivée et conforme", in artikel 37 "propositions motivées et identiques" in plaats van "propositions motivée et identique" en in artikel 42 "ingaat" in plaats van "ingaan". Men schrijve steeds "met toepassing van artikel" in plaats van "bij toepassing van artikel", en overal waar het voorkomt : "weder in actieve dienst roepen," in plaats van "terug in actieve dienst roepen".

BIJZONDERE OPMERKINGEN.

Aanhef.

In het tweede lid dienen de besluiten tot wijziging van het koninklijk besluit van 13 augustus 1962 te worden aangegeven. De woorden "zoals het gewijzigd werd" worden derhalve vervangen door de woorden "... gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 21 mei 1965, 6 maart 1970, 19 augustus 1971, 23 september 1971, 24 januari 1975, 30 januari 1975, 3 maart 1975, 17 september 1976, 23 september 1977 en 21 augustus 1978".

Artikel 1.

De woorden "tenzij expliciet anders bepaald" kunnen best worden geschrapt.

Artikel 2.

De inleidende zin ware beter gesteld als volgt :

"De ambten van het technisch personeel worden ingedeeld als volgt :"

.../...

Artikel 3.

Gelet op het bepaalde in het eerste lid, is het de Raad van State niet duidelijk welke normatieve betekenis aan het bepaalde van het tweede lid moet worden gegeven.

Artikel 6.

Men ziet het nut niet in van het bepaalde in het tweede lid waarbij de Koning zich de bevoegdheid voorbehoudt de "toepassingsmodaliteiten" van het beroepsgeheim vast te stellen. Trouwens rijst de vraag of er aanleiding toe bestaat "toepassingsmodaliteiten" van het beroepsgeheim vast te stellen.

Artikel 13.

Op grond van artikel 5 van de wet van 3 augustus 1919 - 27 mei 1947 is de Koning gemachtigd te bepalen dat die wet niet van toepassing is ten aanzien van ambten waarvoor wegens hun aard, bijzondere waarborgen van gegoedheid, vertrouwen of zelfs van buitengewone of uitzonderlijke verdienste vereist zijn. De bepaling van artikel 13 kan derhalve slechts behouden blijven voor zover de Koning de uitsluiting van de prioriteitsrechten verantwoordt door een der redenen waarin artikel 5, tweede lid, van de wet voorziet. De aanhef zou dan in dit opzicht dienen te worden aangevuld.

Artikel 16.

De benaming van het diploma van "gegradueerde in de verpleegkunde" stemt niet overeen met die gesteld in het aangehaald koninklijk besluit van 17 augustus 1957, gewijzigd bij koninklijk besluit van 11 juli 1960. Men schrijve "gegradueerde ziekenhuisverpleger".

Artikel 17.

In de Franse tekst schrijve men veeleer "fait un appel" in plaats van "lance un appel". Deze opmerking geldt ook voor artikel 26, tweede lid, van het ontwerp.

Artikel 20.

Volgens het laatste lid van punt 3 worden langdurige dienstaanstellingen toegekend aan de kandidaat die de grootste voorrang heeft. Het begrip "langdurige dienstaanstellingen" is in het statuut niet omschreven. Omdat die bepaling ontleend is aan het statuut van het onderwijzend rijkspersoneel en aanleiding heeft gegeven tot geschillen, is het aangewezen dit begrip te verduidelijken.

In verband met punt 5, tweede lid, kan de vraag worden gesteld of geen rekening moet worden gehouden met diensten bij de civiele bescherming of met taken van openbaar nut op grond van de wet van 3 juni 1964 houdende het statuut van de gewetensbezwaarden.

Artikel 21.

Het ontwerp laat na te bepalen op welke wijze en wanneer een tijdelijke aanstelling een einde neemt.

Artikel 22.

In de Franse tekst, eerste lid, vervange men het woord "circonstancié" door het woord "motivé". Hierdoor stemmen beide versies overeen. Om dezelfde reden wordt

voor het laatste lid, Franse versie, de volgende tekst voorgesteld : "S'il estime que le contenu du rapport n'est pas fondé, il en fait mention en le visant".

Artikel 23.

De vraag kan gesteld worden of, zoals voor de stagiairs (artikel 33), het voorstel van opzegging niet eveneens kan uitgaan van de inspectie. In bevestigend geval dienen het eerste en het vijfde lid te worden aangepast.

Artikel 28.

In verband met de vrijstelling van de leeftijdsvoorwaarde, rijst de vraag of het niet aangewezen is de tekst van artikel 15, 1°, van het ontwerp over te nemen.

Artikel 29.

Voorgesteld wordt het laatste lid te redigeren als volgt :

"Tot 1 september 1980 wordt voor de rangschikking van de kandidaten geen rekening gehouden met het aantal kandidaturen".

Artikel 35.

Voor het eerste lid wordt de volgende lezing

.../...

aanbevolen :

"Op het einde van de stage maakt de directeur een gemotiveerd verslag op over de wijze waarop de stagiair zich van zijn taak gekweten heeft".

Deze opmerking geldt eveneens voor de artikelen 43 en 55 van het ontwerp.

Voor het derde lid van de Franse tekst wordt, in overeenstemming met het voorstel bij artikel 22, de volgende tekst voorgesteld :

"S'il estime que le rapport n'est pas fondé, il en fait mention en le visant".

Artikel 36.

Tussen beide versies bestaat er geen overeenstemming. "Voorstel" wordt in de Franse versie weergegeven door "avis".

Artikel 41.

In het eerste lid is niet bepaald wanneer de opzeggingstermijn een aanvang neemt.

Artikel 44.

Het eerste en het tweede lid voorzien beide in gevallen waarin geen voorstel tot afdanking of tot verlenging van de stage is opgesteld. Het tweede lid voorziet nog in een derde geval te weten dat geen voorstel tot benoeming werd ingediend. Duidelijkheidshalve is het aange-

wezen beide leden in een doorlopende tekst te stellen.

Wanneer de stagiair bij afloop van de stageperiode, beroep heeft ingesteld tegen een voorstel tot afdanking of tot verlenging van de stage, zal het ambt waarvoor hij zich kandidaat heeft gesteld, vakant moeten blijven tot de Minister over het geval heeft beslist. Wanneer de Minister niet is ingegaan op het voorstel tot afdanking of tot verlenging van de stage, rijst de vraag op welk tijdstip de vaste benoeming uitwerking zal hebben.

Onder voorbehoud van deze laatste opmerking, wordt voorgesteld de tekst te redigeren als volgt :

"Artikel ... .

De stagiair die de stage heeft voltooid, wordt, zelfs indien geen voorstel tot benoeming is ingediend, in vast verband benoemd in het ambt waarvoor hij zich kandidaat heeft gesteld, tenzij afdanking of verlenging van stage is voorgesteld als bepaald in de artikelen (36, 37 en 38).

De stagiair die de stage heeft voltooid, wordt eveneens in vast verband benoemd in het ambt waarvoor hij zich kandidaat heeft gesteld, wanneer de Minister, na beroep van de stagiair, het voorstel tot afdanking of tot verlenging van stage niet heeft bekrachtigd.

Artikel 50.

Noch de centra noch hun personeelsleden worden in taalrollen ingedeeld. Daarom wordt voorgesteld het tweede lid te stellen als volgt :

.../...

"De commissie die over de aanvraag van het technisch personeelslid advies uitbrengt, is die van het taalgebied waarin het rijkscentrum waartoe het betrokken personeelslid behoort, gelegen is; in Brussel-Hoofdstad is de Nederlandstalige en Franstalige commissie bevoegd, wanneer het centrum ressorteert onder de Minister van Nationale Opvoeding (Nederlandse sector) en wanneer het centrum ressorteert onder de Minister van Nationale Opvoeding (Franse sector). Indien het om een lid van de inspectie gaat, wordt de commissie bepaald op grond van het taalgebied van de rijkscentra die tot zijn bevoegdheid behoren".

Artikel 51.

Men beginne dit artikel als volgt :
"Ieder van de in artikel 50 vermelde commissies ...".
De juiste term voor "ambtenaren-generaal" is volgens het statuut van het rijkspersoneel "opperambtenaren". Deze opmerking geldt ook voor artikel 123 van het ontwerp.

Het ontwerp voorziet niet in regelen voor de wijze van beraadslagen en van stemmen.

Artikel 55.

Voor een betere lezing van dit artikel wordt de volgende tekst voorgesteld :

.../...

"Artikel ... -

Het beoordelingsdossier dat in het hoofdbestuur van het Ministerie wordt bijgehouden, bevat uitsluitend :

1. de verslagen over de wijze waarop de betrokkene zich van zijn taak als tijdelijke of als stagiair heeft gekweten.

2. ... (voorts zoals in artikel 55 van het ontwerp)".

Artikel 56.

Dit artikel 56 stelle men als volgt :

"Artikel ... -

Met uitzondering van de staat van tuchtstraffen en de staat van de beslissingen tot doorhaling, wordt elk stuk door het technisch personeelslid geviseerd alvorens het in het beoordelingsdossier gevoegd wordt.

Alle stukken worden genummerd en vermeld in een inventaris".

Artikel 57.

De woorden "voor ieder technische personeelslid" kunnen zonder bezwaar worden weggelaten. Voorts vervange men de woorden "zijn ambt" door de woorden "het ambt".

Artikel 58.

Men stelle het eerste lid van dit artikel als volgt:

.../...

"Elk feitenrelaas op de persoonlijke fiche wordt aan het betrokken technisch personeelslid medegedeeld op het ogenblik dat de directeur van het rijkscentrum het op de fiche optekent".

Artikel 59.

In het eerste lid schrijve men "voldoet", "voldoet niet" in plaats van "voldoet en voldoet niet". In het tweede lid zijn de woorden "op expliciete wijze" overbodig.

Artikel 60.

Om de discrepantie tussen beide versies weg te werken, schrappe men in de Nederlandse tekst het woord "automatisch"; in de Franse versie, eerste lid, vervange men het woord "recommandé" door "reconduit" en schrappe men het woord "précis" in het tweede lid.

Artikel 62.

In artikel 62 ware het aangewezen het woord "ook" te vervangen door het woord"in voorkomend geval".

Artikel 63.

In het eerste lid worden de woorden "het duplicaat" vervangen door de woorden "een afschrift".

In het tweede lid schrappe men het woord "dien-overeenkomstig" en voege men de woorden "onder voorbehoud" in na het woord "beoordelingsstaat".

.../...

In het derde lid, in fine, schrijve men "definitieve beslissing" in plaats van "beslissing".

In het vierde lid vervange men de woorden "een klacht neer te leggen" door de woorden "een bezwaarschrift in te dienen".

In het laatste lid vervange men het woord "onverminderd" door de woorden "met toepassing van".

Artikel 65.

Men schrijve "vastgesteld" in plaats van "vastgelegd".

Artikel 68.

Voor een betere lezing van dit artikel vervange men het woord "kon" door de woorden "is kunnen".

Deze opmerking geldt ook voor artikel 82 van het ontwerp.

Artikel 73.

De regelen volgens welke bedoelde ambtsanciënniteit wordt berekend, zijn niet identiek aan die gesteld in artikel 85 van het statuut van het rijksonderwijzend personeel.

In b) zouden de woorden "ononderbroken anciënniteitsperiodes" beter vervangen worden door de woorden "ononderbroken periodes van dienstactiviteit" Dat sluit beter aan bij de benaming van de administratieve stand die voor de berekening van de ambtsanciënniteit is aanmerking komt.

.../...

Naar luid van c) wordt voor de ambten met onvolledige dienstprestaties "dit aantal dagen" verminderd met de helft. Indien die bepaling slechts betrekking heeft op prestaties van een tijdelijke, dan dient zij in b) haar plaats te vinden; indien zij op alle groepen betrekking heeft, ware zij beter in fine van het artikel opgenomen. Voor de zinsbouw lette men op de wijze waarop de inleidende zin is gesteld.

De opmerking geldt ook voor de artikelen 87 en 102 van het ontwerp.

Artikel 74.

Volgens de inlichtingen die aan de Raad van State zijn verstrekt, lijkt men in fine van het artikel te moeten lezen :

"... drie leden van het technisch personeel van de rijkscentra die titularis zijn van een selectie- of bevorderingsambt, voorgedragen door de drie vakverenigingen die zitting hebben in de syndicale raad van advies van het Ministerie, gekozen naar rata van één per vakvereniging".

Het bedoelde syndicaal orgaan is wel de syndicale raad van advies van het Ministerie en niet"le comité général de consultation syndicale" zoals in de Franse tekst van artikel 74 en elders in het ontwerp verkeerdelijk is gesteld.

Artikel 75.

Voorgesteld wordt het tweede lid van dit artikel te stellen als volgt :

.../...

"Binnen een maand na de publicatie in het Belgisch Staatsblad van de oproep tot de kandidaten, laat elke vakvereniging aan de Minister weten wie zij als werkend en als plaatsvervangend vertegenwoordiger in de selectiecommissie voordraagt".

Hierbij dient te worden opgemerkt dat het ontwerp niet voorziet in het geval dat een of meer vakverenigingen geen vertegenwoordiger aanwijzen.

Artikel 85.

Betreffende punt 4 rijst de vraag of het de bedoeling is van de Regering dat voor de werkleider het laatste inspectieverslag datgene is dat hij gekregen heeft toen hij nog consulent was. In het bevestigend geval zou dit duidelijk tot uiting moeten komen.

Artikel 87.

Artikel 87, dat trouwens ook naar artikel 85 verwijst slaat niet alleen op afdeling 3 doch ook op afdeling 2, zodat de indeling dient te worden aangepast.

Bij punt 1, b, schrijve men "met inbegrip van de verloven zoals bepaald in artikel (168)" in plaats van "met inbegrip van alle afwezigheden die gelijkgesteld zijn met een periode van dienstactiviteit".

Voor het overige wordt verwezen naar de opmerking bij artikel 73 van het ontwerp.

.../...

Artikel 88.

Artikel 88, dat de benoemingsvoorwaarden bepaalt voor de ambten van de inspectiedienst, past niet in de afdeling "Directie van een rijksvormingscentrum voor het technisch personeel van de rijkscentra". Het zou daarom best worden opgenomen in een afzonderlijke afdeling.

Artikel 90.

Indien het optreden van de vakverenigingen, bij de samenstelling van de bevorderingscommissie, zich beperkt tot het voordragen van hun vertegenwoordigers, vervange men in het eerste lid het woord "aangeduid" door het woord "voorgedragen".

In het tweede lid vervange men het woord "benoemingscommissie" door het woord "bevorderingscommissie".

In de Franse versie schrappe men het woord "général" in de benaming "Comité général de consultation syndicale". Deze opmerking geldt ook voor artikel 156, eerste lid, van het ontwerp.

Artikel 92.

Er wordt verwezen naar het tekstvoorstel onder artikel 75.

Artikel 93.

Het ontwerp voorziet niet in een secretaris voor de bevorderingscommissie.

.../...

Artikel 94.

Om de overeenstemming tussen beide versies te bewerkstelligen, voege men in het eerste lid van de Franse versie de woorden "de leurs certificats de capacité" in na het woord "signalement" en het woord "particuliers" na het woord "mérites". In het tweede lid, Nederlandse versie, schrappe men het woord "eventuele".

Artikel 99.

Voorgesteld wordt dit artikel te lezen als volgt :

"Elke betrekking van een wervingsambt die na 1 februari vacant is geworden ten gevolge van een mutatie als bedoeld in dit hoofdstuk, wordt bij ter post aangetekende brief rechtstreeks ter kennis gebracht van de technische personeelsleden die een aanvraag hebben ingediend waaraan geen gunstig gevolg kon worden gegeven. De brief vermeldt dat ... (voorts zoals in het ontwerp)...".

Artikel 101.

Dit artikel kan bondiger worden gesteld als volgt :

"De betrekkingen worden toegewezen volgens de orde van rangschikking, met inachtneming van de uitgedrukte voorkeur".

Artikel 102.

Onverminderd de opmerking onder artikel 73, wordt voor de Franse tekst van het bepaalde onder 2, b, de volgende redactie voorgesteld :

"les dispositions du point 1, b, c, d, du présent article sont applicables pour le calcul de la durée des services admissibles pour l'ancienneté de service".

Artikelen 104 en 105.

Deze artikelen die de selectieambten betreffen stemmen overeen met de artikelen 96, 97 en 98 die de wervingsambten betreffen. Het verdient aanbeveling eenheid in redactie na te streven.

Artikel 108.

Om redenen van eenvoud en van eenvormigheid, wordt voorgesteld dit artikel te stellen als volgt :

"De betrekkingen worden toegewezen volgens de orde van rangschikking, met in achtneming van de uitgedrukte voorkeur".

Artikel 109.

Volgens het tweede lid moeten de aanvragers in bedoeld bevorderingsambt ten minste drie jaar dienst tellen. Het ontwerp laat na te bepalen hoe deze drie jaar moeten worden berekend.

.../...

Artikel 114.

Voor dit artikel wordt volgende tekst in overweging gegeven :

"De betrekkingen worden toegewezen volgens de orde van rangschikking, met inachtneming van de uitgedrukte voorkeur.

Indien er gegronde redenen voorhanden zijn, kan de Minister afwijken van de regel bepaald in het eerste lid. In dat geval dient zijn beslissing die redenen te vermelden".

Artikel 116.

Ten einde de Nederlandse en de Franse tekst in overeenstemming te brengen, leze men :

"De aanvragen moeten bij ter post aangetekende brief in de voorgeschreven vorm en binnen de gestelde termijn gezonden worden naar het adres aangegeven in de omzendbrief bedoeld bij artikel (115 § 1)".

Artikel 120.

Voor dit artikel 120 wordt de volgende lezing aanbevolen :

.../...

"De betrekkingen worden toegewezen volgens de orde van rangschikking, met inachtneming van de uitgedrukte voorkeur".

Artikel 121.

Volgende tekst wordt voorgesteld :

"Voor de berekening van de in artikel (119) bedoelde ambts- en dienstanciënniteit is het bepaalde in artikel (102) van toepassing".

Artikel 122.

Artikel 122 zou best worden gesteld als volgt :

"De ter beschikking gestelde technische personeelsleden die zonder betrekking blijven, worden in de mate van het mogelijke door de Minister weder in actieve dienst geroepen, na advies van de reaffectatiecommissie".

Artikel 123.

Het ontwerp bepaalt niet door wie de secretariaatsleden, bedoeld in het laatste lid, aangesteld worden. Vraag is, wat betreft het bepaalde telkens in a, 2, of "de betrokken besturen" niet nader gepreciseerd moeten worden.

.../...

Onder dat voorbehoud, wordt voor dit artikel volgende tekst aanbevolen :

"De reaffectatiecommissie bestaat uit twee kamers :

- een nederlandstalige kamer die kennis neemt van de aanvragen tot reaffectatie in een centrum dat onder de Minister van Nationale Opvoeding (Nederlandse sector) ressorteert en bestaat uit :

a) vertegenwoordigers van de Minister van Nationale Opvoeding :

1. één voorzitter gekozen onder de opperambtenaren van het Ministerie van Nationale Opvoeding en Nederlandse Cultuur;

2. drie ambtenaren van de (betrokken) besturen van het Ministerie ...

3. één lid van het kabinet van de bevoegde Minister van Nationale Opvoeding;

b) vier leden voorgedragen door de vakverenigingen die zitting hebben in de syndicale raad van advies van het Ministerie;

- een Franstalige kamer die kennis neemt van de aanvragen tot reaffectatie in een centrum dat onder de Minister van Nationale Opvoeding (Franstalige sector) ressorteert en bestaat uit : ... (voorts in een overeenkomstige redactie als boven voorgesteld) ...".

.../...

Artikel 124.

Voor het eerste lid van dit artikel wordt de volgende tekst in overweging gegeven :

"De Ministers van Nationale Opvoeding benoemen, ieder wat hem betreft, de voorzitter, de leden-ambtenaren en de leden-afgevaardigden van de vakverenigingen voor vier jaar en de leden van de ministeriële kabinetten voor de duur van hun detachering bij hun kabinet".

Artikel 126.

De vraag rijst of het bepaalde in §§ 1 en 2 ook van toepassing is op het geval voorzien bij artikel 120 van het ontwerp. Aan de Raad van State kon dienomtrent geen uitsluitsel worden gegeven. Zo nodig dient één of andere tekst te worden aangepast.

Het bepaalde onder §§ 3 en 4 zou beter een apart artikel vormen met twee paragrafen. Omtrent die bepalingen mag worden aangestipt dat de rechtspraak toestaat dat wie in een wervingsambt vastbenoemd is voorlopig in een selectie- of bevorderingsambt aangesteld kan worden ter vervanging van een tijdelijk afwezige die met een selectie- of bevorderingsambt bekleed is(Raad van State 17 februari 1976, Van Linden, nr. 17.441). De ontheffing van die voorlopige aanstelling mag niet willekeurig geschieden (Raad van State, 28 november 1972, Jossart, nr. 13.591).

.../...

In de voorrangsregeling bedoeld in de §§ 3 en 4 wordt geen rekening gehouden met de kandidaat waaraan het statuut een voorrang verleent doch die om de ene of andere reden niet beschikbaar is.

Onder § 3, b, wordt bepaald dat het tijdelijk verlenen van een selectieambt geschiedt na toepassing van de procedure bepaald voor een benoeming in een selectieambt. De vraag rijst welke procedureregelen hier bedoeld worden en of tijdelijke benoemingen steeds voorafgegaan moeten worden van een voordracht van de selectiecommissie.

Artikel 128.

In § 1, 1 en 2 en § 2 schrijve men "met redenen omkleed voorgesteld", in plaats van "gemotiveerd voorgesteld".

Artikel 131.

Voorgesteld wordt dit artikel te lezen als volgt :

"De terugzetting in rang heeft tot gevolg dat de weddeschaal wordt toegekend die verbonden is aan het ambt waarin het technisch personeelslid wordt teruggezet".

Artikel 133.

Naar luid van het tweede lid is de preventieve schorsing een "louter administratieve maatregel". Het is juist dat de preventiele schorsing geen tuchtmaatregel is

.../...

als bedoeld in artikel 127. Het neemt evenwel niet weg dat die maatregel griefhoudend is en vatbaar is voor vernietiging (Raad van State, 9 mei 1978, Hofman, nr. 18.960).

In het derde lid schrijve men "strafrechtelijke" in plaats van "strafrechterlijke". Deze laatste opmerking geldt ook voor artikel 134 van het ontwerp.

Artikel 135.

Dit artikel kan bondiger worden gesteld als volgt :

"Tenzij de tuchtvordering uiteindelijk aanleiding geeft tot schorsing bij tuchtmaatregel, tot op non-activiteitsstelling bij tuchtmaatregel of tot afzetting, wordt de weddevermindering ingetrokken en wordt de voorafgaande periode van weddevermindering geregulariseerd met terugwerkende kracht vanaf de dag waarop de preventieve schorsing is ingegaan. Zelfs in de gevallen waarin één van de drie voormelde straffen werd uitgesproken, blijven de uitbetaalde bedragen verworven".

Artikel 136.

Na de gemachtigde ambtenaar te hebben gehoord, beveelt de Raad van State voor dit artikel de volgende lezing aan :

"Geen tuchtstraf mag worden voorgesteld dan nadat het technisch personeelslid gehoord of ten minste behoorlijk opgeroepen is.

Hij mag zich laten bijstaan door een syndicaal afgevaardigde naar zijn keuze".

.../...

Artikel 137.

Bij dit artikel werd geen rekening gehouden met de weddevermindering ingeval een van de drie zwaarste tuchtstraffen wordt uitgesproken. Daarom stelle men dit artikel als volgt :

"Geen tuchtstraf kan uitwerking hebben voor de periode die de uitspraak voorafgaat, onder voorbehoud van het bepaalde in artikel (135)".

Artikel 138.

Dit artikel zou best worden gelezen als volgt :

"Elke tuchtstraf wordt in het beoordelingsdossier opgetekend. Doorhaling geschiedt in de gevallen en op de wijze door Ons bepaald".

Artikel 139.

In het eerste lid schrappe men het woord "tijdelijk". Dat woord voegt niets toe aan de betekenis van de zin.

Het tweede lid is overgenomen uit het tweede lid van artikel 134 van het koninklijk besluit van 22 maart 1969, met toevoeging van de woorden "zonder afbreuk te doen van het recht op beroep". Indien met "het recht op beroep" het hoger beroep in de strafzaak is bedoeld, dan is de toevoeging niet relevant omdat het klaar is dat de Koning niet kan afwijken van de rechtsmiddelen die de

.../...

wet aan de rechtzoekende toekent. Indien met de toevoeging in herinnering wordt gebracht dat de betrokkene, met toepassing van artikel 14 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, tegen de uitspraak van de administratieve tuchtoverheid kan opkomen, dan is zij verwarrend, enerzijds omdat dat recht van beroep in dit ontwerp, terecht, niet is geregeld, anderzijds, omdat zij in artikel 139 niet op haar plaats is. In elk geval ware de toevoeging beter geschrapt.

Wat betreft de zinsnede "De administratieve overheid alleen oordeelt over de toepassing van de tuchtstraffen, ongeacht de uitslag van de strafvordering" - welke via artikel 134 van het koninklijk besluit van 22 maart 1969 uit artikel 81 van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 betreffende het statuut van het rijkspersoneel is overgenomen -, ligt het voor de hand dat zij gelezen moet worden in het licht van de interpretatie die daaraan door de rechtspraak is gegeven, inzonderheid met betrekking tot de daarin bedoelde bevoegdheid van de tuchtoverheid.

Artikel 140.

Het bepaalde in artikel 140 wordt herhaald in de tweede volzin van artikel 151. Voorgesteld wordt het bepaalde in artikel 151 volledig over te hevelen naar artikel 140. Aldus wordt het chronologisch verloop van de procedure die aan de behandeling door de raden van beroep voorafgaat, beter bepaald.

.../...

Artikel 141.

Dit artikel kan best worden gesteld als volgt :

"Het door de betrokkene geviseerde tuchtvoorstel, zijn beroepschrift en de stukken betreffende zijn beoordeling, worden aan de raad van beroep gezonden, binnen één maand na indiening van het beroep".

Artikel 142.

Omdat de technische personeelsleden niet op taalrollen worden ingeschreven, wordt voorgesteld het tweede lid te lezen als volgt :

"De raad van beroep waarvoor het technisch personeelslid verschijnt is die van het taalgebied waarin het rijkscentrum waartoe het betrokken personeelslid behoort, gelegen is; in Brussel-Hoofdstad is de Nederlandstalige raad van beroep bevoegd wanneer het centrum ressorteert onder de Minister van Nationale Opvoeding (Nederlandse sector) en is de Franstalige raad van beroep bevoegd wanneer het centrum ressorteert onder de Minister van Nationale Opvoeding (Franse sector)".

Artikel 144.

In het eerste lid schrijve men "opperambtenaren" in plaats van "ambtenaren-generaal".

.../...

Voor het tweede lid wordt volgende tekst voorgesteld :

"De commissies worden voorgezeten door de voorzitter, en, bij diens ontstentenis, door een plaatsvervangende voorzitter".

Artikel 146.

Het eerste lid beginne men als volgt : "De Minister benoemt de leden ... uit ...". De woorden "in welke hoedanigheid ook, zoals bepaald in artikel 102 van dit besluit" kunnen zonder bezwaar worden weggelaten.

In het tweede lid kunnen ook de volgende woorden worden geschrapt : "vermeld onder artikel 143, 3°" en is het overbodig tweemaal "onder de leden" te schrijven. Men leze dus : "Voor de derde commissie benoemt de Minister zes leden uit de leden van de inspectiedienst van de centra en van de rijksinspectie ...".

Artikel 147.

Volgens artikel 146 wijst de Minister alle leden aan, volgens artikel 147 slechts de helft. Evenmin is duidelijk of de afgevaardigden van vakverenigingen eveneens dienen te beantwoorden aan de voorwaarden gesteld in artikel 146.

Voor artikel 147 wordt derhalve de volgende tekst voorgesteld :

.../...

"De leden van de in artikel (143) vermelde commissies worden voor de helft rechtstreeks benoemd door de Minister, voor de helft op voordracht van elk van de drie vakverenigingen ... (voorts zoals in het ontwerp) ...".

Artikel 148.

Dit artikel ware eenvoudiger gesteld als volgt :

"Onder dezelfde voorwaarden als bepaald in artikel (147) benoemt de Minister voor ieder werkend lid twee plaatsvervangende leden".

Artikel 149.

In overeenstemming met artikel 147, vervange men in de Franse tekst het woord "désignés" door "nommés".

Voor het tweede lid wordt volgende lezing aanbevolen.

"De opvolger voltooit het mandaat van degene in wiens plaats hij benoemd wordt".

.../...

Artikel 151.

Uit het overhevelen van het bepaalde in artikel 151 naar artikel 140 volgt een vernummering van de volgende artikelen. De interne verwijzingen naar artikelen van het ontwerp zullen eveneens moeten worden herzien.

Artikel 152.

Het woordt "verzoeker" vervange men door "beroeper". Deze opmerking geldt ook voor artikel 154, eerste en tweede lid, en artikel 156, eerste, tweede en vierde lid. Omdat de raad van beroep slechts adviezen uitbrengt, ware het aangewezen het woord "beslissing" telkens door "advies" te vervangen en het vergezellend werkwoord aan te passen. Aldus zouden beide versies beter met elkaar overeenstemmen.

Artikel 153.

Het laatste zinsdeel stelle men als volgt : "In dat geval mag de termijn evenwel niet minder bedragen dan één maand".

Artikel 154.

Dit artikel begint men best als volgt : "Zodra de zaak aanhangig is gemaakt ...".

In het tweede lid vervange men het woord "maximum" door "evenwel van niet meer dan" en schrappe men in de laatste volzin van dit tweede lid het woord "evenwel".

.../...

Artikel 155.

In het tweede lid schrijve men "tot in de vierde graad" in plaats van "tot en met de vierde graad".

Artikel 159.

Voor dit artikel 159 wordt de volgende tekst voorgesteld :

"De Commissie kan een bijkomend onderzoek bevelen en getuigen horen. Zij stuurt haar gemotiveerd advies aan de Minister. Het advies vermeldt hoeveel stemmen voor en tegen werden uitgebracht".

Artikel 160

Voor het tweede lid wordt de volgende tekst in overweging gegeven :

"De leden rechtstreeks benoemd door de Minister en de leden voorgedragen door de vakverenigingen, moeten in gelijken getale aan de stemming deelnemen. In voorkomend geval wordt de pariteit bij wege van uitloting hersteld".

Artikel 161.

Dit artikel regelt, enerzijds, de invloed van het advies van de raad van beroep op de beslissing van de tuchtoverheid, naargelang van het geval de Koning of de Minister, anderzijds, de termijn en de vorm waarin de tuchtoverheid haar beslissing neemt en ze ter kennis brengt van de betrokkene.

Volgende tekst wordt in overweging gegeven :

.../...

"Artikel 161.-

Het advies dat door de raad van beroep met eenparigheid van stemmen is uitgebracht, bindt de overheid die over de tuchtvordering uitspraak doet.

Van het advies dat door de raad van beroep niet met eenparigheid van stemmen is uitgebracht, kan de overheid die over de tuchtvordering uitspraak doet bij een met redenen omklede beslissing afwijken.

De tuchtoverheid beslist binnen één maand na de ontvangst van het advies van de raad van beroep. In haar beslissing maakt zij al naar het geval melding van het advies van de raad van beroep of van de ontstentenis van advies.

De beslissing wordt door de Minister ter kennis gebracht van de raad van beroep en van de betrokkene".

Artikel 166.

Het tweede lid wordt beter gelezen als volgt :

"Hij kan aanspraak maken op een benoeming in een selectie- of een bevorderingsambt".

Artikel 167.

De juiste benaming van pleegvoogdij (§ 1, c) is in het Frans "tutelle officieuse".

.../...

Onder § 1, litt. g, zijn de diensten gepresteerd door de gewetensbezwaarden mogelijk vergeten. Indien het zo is, stelle men het bepaalde onder litt. g als volgt :

"g) voor het verrichten van sommige militaire prestaties in vredestijd en voor diensten bij de civiele bescherming of van taken van openbaar nut op grond van de wet van 3 juni 1964 houdende het statuut van de gewetensbezwaarde".

Het bepaalde onder § 2 kan eenvoudiger als volgt worden gesteld :

"§ 2. Onder de door Ons bepaalde voorwaarden krijgt het vastbenoemd technisch personeelslid in actieve dienst verlof voor werkzaamheden bij een in de Kamer van Volksvertegenwoordigers of in de Senaat erkende politieke groep".

Artikel 168.

De twee eerste opmerkingen bij artikel 167 dienen hier te worden herhaald.

Het verlenen aan een tijdelijke van een verlof van lange duur sluit in dat hij dient vervangen te worden door een andere tijdelijke. De vraag is wanneer de tijdelijke zijn verlof beëindigd heeft, of hij zijn ambt opnieuw opneemt.

Artikel 170.

Volgens het eerste lid heeft het technisch personeelslid in de stand van non-activiteit geen recht op wedde. De vraag is of hij zijn recht behoudt op bevordering tot een hogere wedde (vgl. artikel 166).

.../...

Voor het tweede lid wordt de volgende lezing voorgesteld :

"Indien hij zich in de stand van non-activiteit bevindt, kan hij geen aanspraak maken op een benoeming in een selectie- of een bevorderingsambt".

Artikel 174.

Uit het bepaalde van dit artikel 174 vloeit voort dat een ter beschikking gesteld personeelslid niet in dienst kan worden geroepen om een niet-vacante betrekking tijdelijk te vervullen met het gevolg dat men een beroep moet doen op een tijdelijke. De vraag rijst of zulks in de bedoeling ligt van de regering.

Het tweede lid beginne men best als volgt :

"De wegens ontstentenis van betrekking ter beschikking gestelde personeelsleden kunnen in geval van vacature ... (voorts zoals in het ontwerp) ...".

Artikel 175.

Het laatste lid leze men best als volgt :

"De militaire dienst die het personeelslid vóór zijn indiensttreding in de rijksbesturen heeft gedaan en de periode van terbeschikkingstelling worden voor de berekening van de maximumduur van de terbeschikkingstelling niet in aanmerking genomen".

.../...

Artikel 177.

In fine van dit artikel vervange men de woorden "kunnen worden meegedeeld" door de woorden "te zijner kennis kunnen worden gebracht".

In de Franse versie vervange men de woorden : "où peuvent lui être signifiés les décisions qui le concerne" door de woorden "où peuvent lui être signifiés les décisions qui le concernent".

Artikel 178.

Na de woorden "opeenvolgende jaren" voege men het woord "ononderbroken" in.

De vraag rijst of het technisch personeelslid dat ter beschikking wordt gesteld van jeugdorganisaties, zijn wedde ten laste van de Staat behoudt en of de tijd doorgebracht bij een jeugdorganisatie in aanmerking komt voor berekening van zijn weddeverhoging en van zijn rustpensioen.

Artikel 183.

De volgende lezing wordt voor dit artikel voorgesteld :

"Het technisch personeelslid dat ter beschikking gesteld is wegens ontstenis van betrekking, kan in die stand gedurende twee jaar aanspraak maken op een benoeming ... (voorts zoals in het ontwerp)".

.../...

Artikel 184.

In het laatste lid lijkt het woord "rechtstreeks" overbodig.

Artikel 185.

Indien het in de bedoeling ligt van de Regering het wachtgeld af te schaffen zodra de betrokkene aan de voorwaarden voldoet om op zijn verzoek op pensioen te worden gesteld, vervange men de woorden "kan worden ingetrokken" door de woorden "neemt een einde".

Artikel 186.

In het derde lid kunnen de woorden "in de rijkscentra uitgeoefende" zonder bezwaar worden geschrapt. Voor het overige valt op te merken dat de Nederlandse versie niet overeenstemt met de Franse versie waar sprake is van "fonction principale".

Artikel 191.

De volgende tekst wordt in overweging gegeven :

"Het technisch personeelslid dat wegens ziekte of gebrekkigheid ter beschikking is gesteld, kan aanspraak maken op een benoeming in een selectie- of bevorderingsambt en op weddeverhoging".

.../...

Artikel 194.

Het bepaalde in § 1 betreft het ontslag uit het ambt wanneer gebleken is dat de betrokkene op een onregelmatige wijze al naar het geval tijdelijk is aangesteld, tot de stage is toegelaten of definitief is benoemd.

Het ontslag werkt niet terug. Het is dus met een intrekking van aanstelling, van toelating tot de stage of van benoeming niet gelijk te stellen. Niettemin is het ontslag in zijn gevolgen vergelijkbaar met de rechtshandeling van intrekking. Men weet dat de mogelijkheid van intrekking van een individuele rechtshandeling waaruit rechten zijn ontstaan, door de rechtspraak in de tijd zeer beperkt is. Uit die rechtspraak volgt evenwel niet noodzakelijkerwijs dat de Koning aan artikel 2 van de wet van 1 april 1960 betreffende de diensten voor studie en beroepsoriëntering en de psycho medisch-sociale centra, rechtsgrond voor dit ontwerp, niet de macht zou ontlenen om de ambtshalve ontslagverlening als in artikel 194 bedoeld te regelen, evenmin dat ontslag slechts mogelijk zou zijn in de termijnen als door de rechtspraak vooropgezet ter zake van intrekking van benoeming of aanstelling.

Volgens de tekst geschiedt bedoeld ontslag "ambtshalve en met vooropzegging".

De opzegging - en niet "vooropzegging" zoals onjuist gesteld in het ontwerp - is, om het daartoe te beperken, in het arbeidsovereenkomstenrecht, de mededeling waarbij een partij aan de andere verklaart dat zij een tussen hen bestaande dienstbetrekking beëindigt. Hoewel het om een rechtsfiguur gaat die blijkbaar haar oorsprong vindt en haar volle betekenis heeft in een contractueel gegroeide rechtsbetrekking, is zij niettemin niet ondenkbaar in een statuair vastgelegde rechtsbetrekking.

.../...

Wel dienen dan nader te worden bepaald, de vorm waarin de opzegging geschiedt, het tijdstip waarop zij kan geschieden en de tijdsruimte tussen de opzegging en het intreden van het door haar bedoelde gevolg. Die nadere bepalingen ontbreken in het ontwerp. Ontbreken eveneens in het ontwerp voorzieningen betreffende de wijze van vaststelling van de onregelmatigheid die tot opzegging aanleiding geeft, alsmede betreffende de overheid die de vaststelling doet. Evenmin is gesteld of de betrokkene al dan niet vooraf zal worden gehoord.

Voorts werkt de uitdrukking "ambtshalve en met vooropzegging" hier verwarrend. Omdat het klaar is dat bedoelde opzegging steeds zal uitgaan van de benoemende overheid, verdient het aanbeveling de term "ambtshalve" te schrappen.

Opgemerkt moet tevens worden dat het ontwerp de tijdelijk aangestelden, de stagedoenden en de vastbenoemden op één lijn stelt. Zoals de tekst is geredigeerd, kan eruit worden afgeleid dat, hoewel bijvoorbeeld de onregelmatigheid zich tot de vaste benoeming zou beperken, de ontslagverlening integraal zou zijn, dus de algehele verwijdering uit het personeel van de in artikel 1 bedoelde centra of diensten tot gevolg zou hebben. Indien dat niet de bedoeling van de Regering is, ware verduidelijking van de tekst wenselijk.

Ten slotte, is er een gebrek aan overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst. Tegenover "tenzij de onregelmatigheid berust op bewezen bedrog" staat in het Frans "à moins que l'irrégularité ne résulte irréfutablement d'une faute commise". Het komt de adviesaanvragende overheid toe te beslissen welke tekst de juiste is en de andere dienovereenkomstig aan te passen.

.../...

Volledigheidshalve en om elke misvatting van het bepaalde in § 1 te vermijden, mag nog worden opgemerkt dat het geen regeling van de gevolgen van een vernietigingsarrest van de Raad van State kan inhouden.

In § 2 vervange men in de inleidende zin "vooropzegging" door "opzegging" en schrappe men, zoals in § 1, het overbodige "ambtshalve".

In § 2 is geen sprake van ontslagverlening in geval van vroegtijdige invaliditeit als bedoeld in artikel 168, 8°, van het koninklijk besluit van 22 maart 1969.

HOOFDSTUK XIII.

Dit hoofdstuk bevat niet alleen overgangs-, slot- en opheffingsbepalingen maar ook wijzigingsbepalingen. Daarom dient het opschrift te worden gelezen als volgt :

"Wijzigings-, opheffings-, overgangs- en slotbepalingen".

Artikel 198.

In het eerste lid mag het lidwoord "het" vóór de woorden "artikel 196" worden geschrapt en schrijve men "van dit besluit" in plaats van "onderhavig besluit".

Het tweede lid beginne men best als volgt : "Zij worden vast benoemd ...".

.../...

Artikel 201.

Omdat het bepaalde van dit artikel reeds staat in artikel 56 van het koninklijk besluit van 13 augustus 1962 kan het zonder bezwaar worden weggelaten. Indien op dit voorstel wordt ingegaan zullen de volgende artikelen eens te meer moeten worden vernummerd en zal de verwijzing in artikel 197 naar artikel 204 moeten worden aangepast.

Artikel 202.

Men schrijve "rijkscentrum" in plaats van "rijks- psycho- medisch- sociaal centrum".

Artikel 203.

Men vervange de woorden "de beschikkingen van artikel 10" door "het bepaalde in artikel (10)".

Artikel 205.

De vraag kan worden gesteld of eenzelfde oproep tot de kandidaten niet moet worden gericht voor andere ambten dan wervingsambten.

.../...

Artikel 208.

Indien een verwijzing naar het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 nog enige inhoud heeft, is het aangewezen het ontwerp te laten beginnen met deze algemene bepaling en ze op te nemen in het hoofdstuk I "Algemene bepalingen". Hierdoor wordt de nummering van het hele ontwerp andermaal gewijzigd.

Artikel 209.

punt 1.

Volgens artikel 209, 1., wordt artikel 10 van het koninklijk besluit van 13 augustus 1962 opgeheven voor zover het de toepassing betreft op de ambten van het technisch personeel, bepaald in artikel 2, 1° en 2° van het ontwerp, met het gevolg dat dit artikel 10 behouden blijft voor de gesubsidieerde sector. Het is echter aangewezen deze opheffingsbepaling te vervangen door een wijzigingsbepaling die op artikel 196 van het ontwerp zou moeten volgen, met andere woorden vóór de overgangsbepalingen zou moeten komen. De volgende redactie wordt in overweging gegeven :

"Artikel ...

Artikel 10 van het koninklijk besluit van 13 augustus 1962 tot regeling van de psycho- medisch- sociale centra en van de diensten voor studie- en beroepsoriëntering, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 23 september 1971 en 24 januari 1975, wordt aangevuld als volgt :

.../...

"Met ingang van ... is het bepaalde in dit artikel niet meer van toepassing op de rijkscentra en -diensten".

punt 2.

Ingevolge de voorgestelde wijzigingsbepaling wordt de opheffingsbepaling gesteld als volgt :

"Artikel ...

In het koninklijk besluit van 13 augustus 1962 tot regeling van de psycho- medisch- sociale centra en van de diensten voor studie- en beroepsoriëntering worden opgeheven :

1. artikel 23;
2. artikel 24 gewijzigd door het koninklijk besluit van 30 januari 1975;
3. de artikelen 25 en 27;
4. artikel 28, gewijzigd door het koninklijk besluit van 19 augustus 1971;
5. de artikelen 29 tot 37".

punt 3-4

Omdat de aangehaalde wijzigingsbesluiten slechts artikelen wijzigen die onder punt 2 opgeheven worden, dienen punten 3 en 4 te vervallen.

.../...

punt 5.

Of deze bepaling in dit ontwerp al dan niet zal behouden blijven, hangt af van de beslissing die de Regering zal nemen over de vorm waarin dit ontwerp en het ontwerp L. 13.299/1 uiteindelijk tot stand zullen komen. In dat verband mag het volstaan te verwijzen naar de desbetreffende opmerkingen in het advies L. 13.299/1.

punt 6.

Het bepaalde onder dit punt 6 is de loutere herhaling van een algemeen rechtsbeginsel en is derhalve overbodig en wordt beter weggelaten.

Artikel 210.

Volgens de verklaring van de gemachtigde ambtenaar zal het besluit in werking treden op 1 september 1979.

Volledigheidshalve mag hier worden verwezen naar de opmerkingen die omtrent de inwerkingtreding in het advies L. 13.299/1 zijn gemaakt.

Artikel 211.

Men stelle dit artikel best op als volgt :

"Onze Ministers van Nationale Opvoeding zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit".

Le projet d'arrêté royal tend à fixer le statut administratif du personnel technique des centres P.M.S. et des centres de formation de l'Etat et de leurs services d'inspection.

Ainsi qu'il ressort d'une note du Ministre, le projet est emprunté, pour une large part à l'arrêté royal du 22 mars 1969 fixant le statut des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, artistique et normal de l'Etat, des internats dépendant de ces établissements et des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements, ainsi qu'à l'arrêté royal du 18 janvier 1974 pris en exécution de l'article 164 de l'arrêté royal précité du 22 mars 1969.

Il va de soi que le statut en projet sera interprété et appliqué de la même manière que les arrêtés royaux précités. C'est pourquoi le Conseil d'Etat s'est abstenu, dans toute la mesure du possible, de formuler des observations concernant les dispositions empruntées littéralement à ces arrêtés royaux.

+

Si l'application du statut projeté devait entraîner de nouvelles dépenses à charge du budget de l'Etat, par exemple pour le fonctionnement de nouveaux conseils ou commissions, le projet devra être soumis à l'accord préalable du secrétaire d'Etat au budget et cet accord devra être mentionné dans le préambule de l'arrêté.

+

.../...

Dans plusieurs de ses dispositions, le projet prévoit que l'autorité sera tenue de prendre une décision dans un délai déterminé. Il omet toutefois de régler la situation qui résultera de l'absence de décision à l'expiration de ce délai et ne permet dès lors pas de déterminer quelle portée il convient d'attribuer au silence gardé (voir notamment les articles 23, alinéas 5 et 7, 39, alinéas 4 et 5, 49, alinéa 2, et 51).

+

Il s'indique de subdiviser les différentes dispositions d'un article en paragraphes plutôt que de les numéroter. C'est le cas notamment pour les articles 15, 20, 30, 87 et 102.

+

La rédaction du texte n'est pas toujours parfaite. Ainsi, on écrira, à l'article 14, sous le point 7, version néerlandaise, "gezondheid" au lieu de "gezonheid" et sous le point 8 "être en règle avec" au lieu de "satisfaire aux", à l'article 17, version néerlandaise "welke" au lieu de "dewelke", à l'article 23 "jours" au lieu de "yours" et "restitue" au lieu de "resistue", à l'article 26, alinéa 2, version néerlandaise, "reaffectaties en mutaties" au lieu de "reaffectatie en mutatatie", à l'article 27, 4, "être en règle avec" au lieu de "satisfaire aux", à l'article 33 "propositions motivées et conformes" au lieu de "propositions motivée et conforme", à l'article 37 "propositions motivées et identiques" au lieu de "propositions motivée et identique" et, à l'article 42, version néerlandaise, "ingaat" au lieu de "ingaan". Dans la version néerlandaise du projet, on remplacera systématiquement l'expression "bij toepassing van" par "met toepassing van" et "terug in actieve dienst roepen" par "weder in actieve dienst".

.../...

OBSERVATIONS PARTICULIERES.

Préambule.

A l'alinéa 2, il convient de mentionner, les arrêtés qui ont modifié l'arrêté royal du 13 août 1962. Les mots "tel qu'il a été modifié" seront dès lors remplacés par les mots "modifié par les arrêtés royaux des 21 mai 1965, 6 mars 1970, 19 août 1971, 23 septembre 1971, 24 janvier 1975, 30 janvier 1975, 3 mars 1975, 17 septembre 1976, 23 septembre 1977 et 21 août 1978".

Article 1er.

Les mots "sauf disposition explicite contraire" peuvent sans inconvénient être supprimés.

Article 2.

La phrase liminaire serait mieux rédigée comme suit :

"Les fonctions du personnel technique sont classées comme suit :".

Article 3.

Vu la disposition de l'alinéa 1er, le Conseil d'Etat n'aperçoit pas quelle portée normative il y aurait lieu d'attribuer à la disposition de l'alinéa 2.

.../...

Article 6.

On ne voit pas l'utilité de la disposition de l'alinéa 2, par laquelle le Roi se réserve le pouvoir de déterminer "les modalités d'application" du secret professionnel. On peut, du reste, se demander s'il y a bien lieu de déterminer "des modalités d'application" en cette matière.

Article 13.

L'article 5 de la loi du 3 août 1919 - 27 mai 1947, habilite le Roi à disposer que cette loi n'est pas applicable à l'égard des fonctions qui, par leur nature, requièrent des garanties particulières de solvabilité, de confiance ou même de mérite exceptionnel ou spécial. La disposition de l'article 13 ne peut dès lors être maintenue que pour autant que le Roi justifie l'exclusion des droits de priorité par l'un des motifs prévus à l'article 5, alinéa 2, de la loi. Le préambule devrait être complété sur ce point.

Article 16.

La dénomination "diplôme de gradué en nursing" n'est pas conforme à celle qui figure à l'arrêté royal du 17 août 1957 visé par le projet, tel qu'il a été modifié par l'arrêté royal du 11 juillet 1960. On écrira : "le diplôme d'infirmier-gradué hospitalier".

Article 17.

Dans la version française, on écrira "fait un appel" au lieu de "lance un appel". Cette observation vaut également pour l'article 26, alinéa 2, du projet.

.../...

Article 20.

Aux termes du dernier alinéa du point 3, les "affectations de longue durée" sont accordées au candidat ayant la plus grande priorité. La notion d'"affectation de longue durée" n'est pas définie dans le statut. Cette disposition étant empruntée au statut du personnel enseignant de l'Etat, et ayant suscité des contestations, il s'indique de préciser cette notion.

A propos du point 5, alinéa 2, il est permis de se demander s'il n'y a pas lieu de tenir compte également des services de protection civile ou des tâches d'utilité publique accomplis en vertu de la loi du 3 juin 1964 portant le statut des objecteurs de conscience.

Article 21.

Le projet omet de préciser de quelle manière et à quel moment une désignation à titre temporaire prend fin.

Article 22.

A l'alinéa 1er, on substituera au mot "circonstancié" le mot "motivé". Ainsi se trouve réalisée la concordance des deux versions. Pour la même raison, il est proposé de rédiger le dernier alinéa comme suit :

"S'il estime que le contenu du rapport n'est pas fondé, il en fait mention en le visant".

.../...

Article 23.

On peut se demander si la proposition de licenciement ne peut pas, comme pour les stagiaires (article 33), émaner de l'inspection. Dans l'affirmative, il y a lieu d'adapter les alinéas 1er et 5.

Article 28.

Ne serait-il pas indiqué, en ce qui concerne la dispense de la condition d'âge, de reprendre ici le texte de l'article 15, 1°, du projet ?

Article 29.

Il est proposé de rédiger le dernier alinéa comme suit :

"Jusqu'au 1er septembre 1980, il ne sera pas tenu compte, pour le classement des candidats, du nombre de candidatures".

Article 35.

Le texte suivant est suggéré pour l'alinéa 1er :

"A la fin du stage, le directeur établit un rapport motivé sur la manière dont le stagiaire s'est acquitté de sa mission".

Cette observation vaut également pour les articles 43 et 55 du projet.

.../...

A l'alinéa 3, on écrira, conformément à ce qui a été proposé pour l'article 22 :

"S'il estime que le rapport n'est pas fondé, il en fait mention en le visant".

Article 36.

Il y a discordance entre les deux versions. Le mot "voorstel" est rendu dans la version française par le mot "avis".

Article 41.

L'alinéa 1er ne précise pas le point de départ du délai de préavis.

Article 44.

Les alinéas 1er et 2 règlent tous deux des cas où il n'a pas été fait de proposition de licenciement ou de prolongation du stage.

L'alinéa 2 prévoit en outre un troisième cas, celui de l'absence de proposition de nomination. Par souci de clarté, il s'indique de grouper les deux alinéas en un texte suivi.

.../...

Lorsqu'à l'issue de la période de stage, le stagiaire a introduit un recours contre la proposition de licenciement ou de prolongation du stage, la fonction à laquelle il s'est porté candidat devra demeurer vacante jusqu'à ce que le Ministre ait pris une décision. Si le Ministre ne se rallie pas à la proposition de licenciement ou de prolongation du stage, la question se pose de savoir à quel moment la nomination définitive produira ses effets.

Sous réserve de cette dernière observation, le texte suivant est proposé :

"Article ...

Le stagiaire qui a accompli la durée du stage est nommé à titre définitif, à la fonction à laquelle il s'est porté candidat, même s'il n'a pas été fait de proposition de nomination, à moins qu'il ait fait l'objet d'une proposition de licenciement ou de prolongation du stage prévue aux articles (36, 37 et 38).

Le stagiaire qui a accompli la durée du stage est également nommé à titre définitif à la fonction à laquelle il s'est porté candidat lorsque, sur le recours du stagiaire, le Ministre n'a pas entériné la proposition de licenciement ou de prolongation du stage".

Article 50.

Ni les centres ni les membres de leur personnel n'étant répartis en rôles linguistiques, il est proposé de rédiger l'alinéa 2 comme suit :

.../...

"La commission appelée à émettre un avis sur la demande d'un membre du personnel technique est celle de la région linguistique où est situé le centre de l'Etat auquel appartient le membre du personnel intéressé ; à Bruxelles-Capitale, la commission néerlandaise est compétente lorsque le centre dépend du Ministre de l'Education nationale (secteur néerlandais) et la commission française lorsque le centre dépend du Ministre de l'Education nationale (secteur français). S'il s'agit d'un membre de l'inspection, la commission est déterminée en fonction de la région linguistique des centres relevant de sa compétence".

Article 51.

Cet article débuterait mieux comme suit :

"Chacune des commissions visées à l'article 50 ...". En ce qui concerne la version néerlandaise, il y a lieu d'observer que le terme utilisé dans le statut des agents de l'Etat pour désigner les fonctionnaires généraux est celui de "opperambtenaren".

Cette observation vaut également pour l'article 123 du projet.

Le projet ne détermine pas les modalités de délibération et de votation.

Article 55.

Cet article serait mieux rédigé comme suit :

.../...

"Article ...

Le dossier de signalement tenu à l'administration centrale du Ministère, contient uniquement :

1. les rapports sur la manière dont le stagiaire s'est acquitté de sa tâche en qualité de temporaire ou de stagiaire.

2. ...

(la suite comme dans l'article 55 du projet)".

Article 56.

On rédigera cet article comme suit :

"Article ...

A l'exception du relevé des peines disciplinaires et du relevé des décisions de radiation, chaque document est visé par le membre du personnel technique avant d'être versé au dossier de signalement.

Tous les documents sont numérotés et repris dans un inventaire".

Article 57.

Les mots "pour chaque membre du personnel technique" peuvent être supprimés sans inconvénient. Pour le surplus, on remplacera les mots "sa fonction" par les mots "la fonction".

.../...

Article 58.

On rédigera l'alinéa 1er de cet article comme suit :

"Toute relation de faits à la fiche individuelle est communiquée au membre du personnel technique intéressé au moment où le directeur du centre de l'Etat la porte à cette fiche".

Article 59.

A l'alinéa 1er, version néerlandaise, on écrira "voldoet", "voldoet niet" au lieu de "voldoet en voldoet niet". A l'alinéa 2, les mots "de manière explicite " sont superflus.

Article 60.

Afin d'éliminer les discordances qui se constatent entre les deux versions, on supprimera dans le texte néerlandais le mot "automatisch"; dans le texte français, on remplacera à l'alinéa 1er le mot "recommandé" par le mot "reconduit", et à l'alinéa 2, on supprimera le mot "précis".

Article 62.

Il s'indiquerait de remplacer, à l'article 62, le mot "également" par les mots "le cas échéant".

.../...

Article 63.

A l'alinéa 1er, on remplacera les mots "le double" par les mots "une copie".

A l'alinéa 2, on supprimera les mots "en conséquence" et on insérera les mots "sous réserve" après les mots "le bulletin de signalement".

A la fin de l'alinéa 3, on remplacera le mot "décision" par les mots "décision définitive".

A l'alinéa 4, version néerlandaise, on remplacera les mots "een klacht neer te leggen" par les mots "een bezwaarschrift in te dienen".

Au dernier alinéa, on substituera aux mots "sans préjudice" les mots "en application".

Article 65.

Dans la version néerlandaise, on écrira "vastgesteld" au lieu de "vastgelegd".

Article 68.

La version néerlandaise de cet article serait plus correcte si le mot "kon" était remplacé par les mots "is kunnen".

Cette observation vaut également pour l'article 82 du projet.

.../...

Article 73.

Les règles adoptées ici pour le calcul de l'ancienneté de fonction visée ne sont pas les mêmes que celles fixées par l'article 85 du statut du personnel enseignant de l'Etat.

Au b), il serait préférable de remplacer les mots "périodes d'activité ininterrompues" par la formule "périodes ininterrompues d'activité de service", qui répond mieux à la dénomination exacte de la position administrative retenue pour le calcul de l'ancienneté de fonction.

Au terme du c) "ce nombre de jours sera réduit de moitié" pour les fonctions à prestations incomplètes. Si cette disposition ne vise que les prestations effectuées par un temporaire, elle doit trouver sa place au b); si elle s'applique à tous les groupes, elle serait mieux insérée à la fin de l'article. Dans la version néerlandaise, on aura soin de construire la phrase du c) de manière à assurer un accord syntactique correct avec la phrase introductive. L'observation vaut aussi pour les articles 87 et 102 du projet.

Article 74.

Selon les renseignements communiqués au Conseil d'Etat, il semble qu'il faille lire, à la fin de l'article : "... trois membres du personnel technique des centres de l'Etat, titulaires d'une fonction de sélection ou de proportion, proposés par les trois organisations syndicales siégeant au comité de consultation syndicale du Ministère, choisis à raison d'un membre par organisation syndicale.

.../...

L'organe syndical visé ci-dessus est bien le comité de consultation syndicale et non pas le comité général de consultation syndicale comme le dit erronément la version française de l'article 74 et de certaines autres dispositions du projet.

Article 75.

La rédaction suivante est proposée pour l'alinéa 2 de cet article :

"Dans le délai d'un mois à compter de la publication au Moniteur belge, de l'appel aux candidats, chaque organisation syndicale fait connaître au Ministre les personnes qu'elle propose comme représentants effectifs et suppléants à la commission de sélection".

Il y a lieu d'observer que le projet ne prévoit pas le cas où une ou plusieurs organisations syndicales s'abstiendraient de désigner des représentants.

Article 85.

A propos du point 4, la question se pose de savoir si, dans la pensée du Gouvernement, le dernier rapport d'inspection, pour le chef de travaux, est celui qu'il a obtenu alors qu'il était encore conseiller. Dans l'affirmative, il conviendrait de le préciser.

.../...

Article 87.

L'article 87, qui se réfère du reste également à l'article 85, ne concerne pas seulement la section 3 mais aussi la section 2. La subdivision du chapitre doit dès lors être adaptée.

Au point 1, b, on écrira "y compris les congés prévus à l'article (168) qui tombent dans cette période" au lieu de "y compris toutes les absences assimilées à une période d'activité de service et englobées dans cette période".

Pour le surplus, il est renvoyé à l'observation formulée concernant l'article 73 du projet.

Article 88.

L'article 88, qui fixe les conditions de nomination aux fonctions du service d'inspection, n'est pas à sa place dans la section "Direction d'un centre psycho-médico-social de l'Etat et d'un centre psycho-médico-social spécialisé de l'Etat"; il ferait mieux l'objet d'une section distincte.

Article 90.

Si l'intervention des organisations syndicales dans la constitution de la commission de promotion consiste uniquement à présenter des délégués, on remplacera, à l'alinéa 1er, le mot "désignés" par le mot "présentés".

A l'alinéa 2, version néerlandaise, on remplacera le mot "benoemingscommissie" par le mot "bevorderingscommissie".

.../...

Dans la version française, on supprimera le mot "général" dans la dénomination "comité général de consultation syndicale". Cette observation vaut également pour l'article 156, alinéa 1er, du projet.

Article 92.

Il est renvoyé au texte suggéré pour l'article 75.

Article 93.

Le projet ne prévoit pas de secrétaire pour la commission de promotion.

Article 94.

Afin d'assurer la concordance des deux versions, on insérera à l'alinéa 1er de la version française les mots "de leurs certificats de capacité" après le mot "signalement" et le mot "particuliers" après le mot "mérites". A l'alinéa 2, version néerlandaise, on supprimera le mot "eventuele".

Article 99.

Il est proposé de rédiger cet article comme suit :

"Tout emploi d'une fonction de recrutement, devenu vacant après le 1er février à la suite d'une mutation visée au présent chapitre, est porté directement, par lettre recommandée à la poste, à la connaissance des membres du personnel

.../...

technique qui ont introduit une demande à laquelle il n'a pu être donné de suite favorable. La lettre stipule que ... (la suite comme au projet)".

Article 101.

Cet article gagnerait en concision s'il était rédigé comme suit :

"Les emplois sont conférés selon l'ordre de classement, compte tenu des préférences exprimées".

Article 102.

Sans préjudice de l'observation formulée à l'article 73, la rédaction suivante est proposée pour la disposition du point 2, b :

"Les dispositions du point 1, b, c, d, du présent article sont applicables pour le calcul de la durée des services admissibles pour l'ancienneté de service".

Articles 104 et 105.

Ces articles, qui concernent les fonctions de sélection, correspondent aux articles 96, 97 et 98, relatifs aux fonctions de recrutement. Il se recommanderait d'apporter à leur rédaction le maximum d'uniformité.

.../...

Article 108.

Dans un but de simplification et par souci d'uniformité, il est suggéré de rédiger cet article comme suit :

"Les emplois sont conférés selon l'ordre de classement, compte tenu des préférences exprimées".

Article 109.

Aux termes de l'alinéa 2, les demandeurs doivent compter au moins trois années d'ancienneté de service dans la fonction de promotion visée. Le projet omet de préciser les modalités de calcul de ces trois années d'ancienneté.

Article 114.

Le texte suivant est proposé pour cet article :

"Les emplois sont conférés selon l'ordre de classement compte tenu des préférences exprimées".

Le Ministre peut, si des motifs sérieux le justifient, déroger à la règle de l'alinéa 1er. Dans ce cas, sa décision doit indiquer ces motifs".

Article 116.

Afin d'assurer la concordance des versions française et néerlandaise, on écrira :

.../...

"Les demandes doivent être envoyées par lettre recommandée à la poste, dans la forme et le délai fixés, à l'adresse indiquée dans la circulaire visée à l'article (115, § 1er)".

Article 120.

La rédaction suivante est proposée pour l'article 120 :

"Les emplois sont conférés selon l'ordre de classement, compte tenu des préférences exprimées".

Article 121.

Le texte suivant est proposé :

"Pour le calcul de l'ancienneté de fonction et de service visées à l'article (119), la disposition de l'article (102) est applicable".

Article 122.

L'article 122 gagnerait à être rédigé comme suit :

"Les membres du personnel technique mis en disponibilité qui demeurent sans emploi sont, dans la mesure du possible rappelés en service actif par le Ministre, après avis de la commission de réaffectation".

.../...

Article 123.

Le projet ne dit pas par qui les membres du secrétariat visés au dernier alinéa sont désignés. En ce qui concerne la disposition du a, 2, on peut se demander s'il n'y aurait pas lieu de préciser quelles sont les "administrations concernées".

Sous cette réserve, le texte suivant est proposé :

"La commission de réaffectation comprend deux chambres :

- une chambre néerlandaise, appelée à connaître des demandes de réaffectation dans un centre relevant du Ministre de l'Education nationale et composée :

  a) de représentants du Ministre de l'Education nationale :

     1. un président choisi parmi les fonctionnaires généraux du Ministère de l'Education nationale et de la Culture néerlandaise;

     2. trois fonctionnaires des administrations (concernées) du Ministère ...

     3. un membre du cabinet du Ministre de l'Education nationale compétent;

  b) de quatre membres présentés par les organisations syndicales siégeant au comité de consultation syndicale du Ministère;

- une chambre française, appelée à connaître des demandes de réaffectation dans un centre relevant du Ministre de l'Education nationale (secteur français) et composé :

  ... (la suite par analogie avec le texte proposé ci-dessus) ...".

.../...

Article 124.

Le texte suivant est proposé pour l'alinéa 1er de cet article :

"Les Ministres de l'Education nationale nomment, chacun en ce qui le concerne, le président, les membres fonctionnaires et les membres délégués des organisations syndicales pour une période de quatre ans et les membres des cabinets ministériels pour la durée de leur détachement auprès de leur cabinet".

Article 126.

Les dispositions des §§ 1er et 2 sont-elles également applicables au cas prévu à l'article 120 du projet ?

Le Conseil d'Etat n'a pu être fixé sur ce point. Il y aura lieu, le cas échéant, d'adapter l'un ou l'autre des deux textes.

Les dispositions des §§ 3 et 4 feraient mieux l'objet d'un article distinct divisé en deux paragraphes.

En ce qui concerne ces dispositions, on peut remarquer qu'il est admis par la jurisprudence que des membres du personnel nommés à titre définitif dans une fonction de recrutement soient désignés provisoirement dans une fonction de sélection ou de promotion en remplacement de membres du personnel titulaires d'une fonction de sélection ou de promotion qui sont absents temporairement (Conseil d'Etat, 17 février 1976, Van Linden, n° 17.441). Il ne peut être mis fin arbitrairement à cette désignation temporaire (Conseil d'Etat, 28 novembre 1972, Jossart, n° 15.591).

.../...

Le régime de priorités visé aux §§ 3 et 4 ne tient pas compte du candidat auquel le statut reconnait une priorité mais qui, pour une raison quelconque, serait indisponible.

Le § 3, b, dispose que l'attribution temporaire d'une fonction de sélection se fait après application de la procédure prévue pour une nomination dans une fonction de sélection. De quelles règles de procédure s'agit-il ? Les nominations temporaires doivent-elles toujours être précédées d'une présentation par la commission de sélection ?

Article 128.

Dans la version néerlandaise, on écrira au § 1er, 1 et 2, et au § 2 "met redenen omkleed voorgesteld" au lieu de "gemotiveerd voorgesteld".

Article 131.

Il est proposé de rédiger cet article comme suit :

"La rétrogradation entraîne l'attribution de l'échelle de traitement attachée à la fonction à laquelle le membre du personnel technique est rétrogradé".

Article 133.

Aux termes de l'alinéa 2, la suspension préventive est "une mesure purement administrative". S'il est exact que la suspension préventive n'est pas une mesure disciplinaire au sens de l'article 127, il n'empêche qu'elle fait grief et est susceptible d'être annulée (Conseil d'Etat, 9 mai 1978 Hofman, n° 18.960).

.../...

A l'alinéa 3, version néerlandaise, on écrira "strafrechtelijke" au lieu de "strafrechterlijke". Cette observation s'applique également à l'article 134 du projet.

Article 135.

Cet article gagnerait en concision s'il était rédigé comme suit :

"A moins que l'action disciplinaire ne conduise à une suspension disciplinaire, à une mise en non-activité disciplinaire ou à une révocation, la réduction du traitement est rapportée et la période préalable de réduction du traitement est régularisée avec effet rétroactif à partir du jour où la suspension préventive a pris cours. Même dans les cas où l'une des trois peines précitées a été prononcée, les sommes versées demeurent acquises".

Article 136.

Le fonctionnaire délégué entendu en ses explications, le Conseil d'Etat propose le texte suivant :

"Aucune peine ne peut être proposée sans que le membre du personnel technique ait été, au préalable, entendu où du moins dûment convoqué.

Il peut se faire assister par un délégué syndical de son choix".

Article 137.

Cet article ne tient pas compte de la réduction de traitement appliquée lorsqu'est prononcée l'une des trois peines disciplinaires les plus sévères. Aussi devrait-il être rédigé comme suit :

.../...

"Aucune peine ne peut produire d'effet pour la période qui précède son prononcé, sous réserve des dispositions de l'article (135)".

Article 138.

Cet article gagnerait à être rédigé comme suit :

"Toute peine fait l'objet d'une inscription au dossier de signalement. La radiation a lieu dans les cas et suivant les modalités déterminés par Nous".

Article 139.

A l'alinéa 1er, on supprimera le mot "temporairement", qui n'ajoute rien au sens de la phrase.

L'alinéa 2 reprend l'alinéa 2 de l'article 134 de l'arrêté royal du 22 mars 1969, en ajoutant les mots "sans préjudice du droit de recours". Si, par "droit de recours" on entend le recours en matière pénale, l'adjonction de ces mots est irrelevante car il est évident que le Roi ne peut déroger aux recours que la loi ouvre au justiciable. Si elle est destinée à rappeler qu'en vertu de l'article 14 des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, l'intéressé peut attaquer la décision de l'autorité disciplinaire administrative, la formule ajoutée prête à confusion, d'une part, parce que, à juste titre, ce droit de recours n'est pas réglé dans le présent projet et, d'autre part, parce que la formule n'est pas à sa place à l'article 139. Il serait, en tout cas, préférable de la supprimer.

Quant à la phrase : "Quel que soit le résultat de l'action pénale, l'autorité administrative reste juge de l'application des peines disciplinaires", empruntée à l'article 81 de l'arrêté royal du 2 octobre 1937 par le biais de l'article 134 de l'arrêté royal du 22 mars 1969, il va sans dire qu'elle doit se lire à la lumière de l'interprétation qu'en donne la jurisprudence, notamment pour ce qui est de la compétence visée ici de l'autorité disciplinaire.

Article 140.

La disposition de l'article 140 est répétée dans la deuxième phrase de l'article 151. Il est proposé de transférer, à l'article 140, toutes les dispositions de cet article 151. Le déroulement chronologique de la procédure préalable à l'instruction de l'affaire par les chambres de recours, se trouvera ainsi mieux défini.

Article 141.

Cet article pourrait être rédigé comme suit :

"La proposition de peine disciplinaire visée par l'intéressé, sa requête et les pièces relatives à son signalement sont transmises à la chambre de recours dans le délai d'un mois à compter de la date de l'introduction du recours".

Article 142.

Les membres du personnel technique n'étant pas inscrits à des rôles linguistiques, il est proposé de rédiger l'alinéa 2 comme suit :

"La chambre de recours devant laquelle le membre du personnel technique est appelé à comparaître est celle de la région linguistique où est situé le centre de l'Etat auquel appartient le membre du personnel intéressé. A Bruxelles-Capitale, la chambre de recours française est compétente lorsque le centre dépend du Ministre de l'Education nationale (secteur français) et la chambre de recours

.../...

néerlandaise lorsque le centre dépend du Ministère de l'Education nationale (secteur néerlandais).

Article 144.

A l'alinéa 1er, version néerlandaise, on écrira "opperambtenaren" au lieu de "ambtenaren-generaal".

Le texte suivant est proposé pour l'alinéa 2 :

"Les comités sont présidés par un président et, à son défaut, par un président suppléant".

Article 146.

L'alinéa 1er devrait débuter comme suit :

"Le Ministre nomme les membres ... parmi ...". Les mots "comme fixé par l'article 102 du présent arrêté, en quelques qualités que ce soient" peuvent être omis sans inconvénient.

A l'alinéa 2, les mots "visé par l'article 143, 3°," peuvent de même être supprimés et la répétition des mots "parmi les membres" est inutile. On écrira donc : "Pour le troisième comité, le Ministre nomme six membres parmi les membres du service d'inspection des centres et de l'inspection de l'Etat ...".

.../...

Article 147.

Aux termes de l'article 146, le Ministre désigne tous les membres; selon l'article 147, il n'en désigne que la moitié. De même, il ne ressort pas clairement du texte si les représentants des organisations syndicales doivent également satisfaire aux conditions de l'article 146.

Le texte suivant est, dès lors, suggéré pour l'article 147 :

"Les membres des comités visés à l'article (143) sont nommés pour moitié directement par le Ministre et pour moitié sur la proposition de chacune des trois organisations syndicales ... (la suite comme au projet) ...".

Article 148.

Le texte suivant serait plus simple :

"Dans les mêmes conditions que celles définies à l'article (147), le Ministre nomme, pour chaque membre effectif, deux membres suppléants".

Article 149.

Pour assurer la concordance avec le texte proposé pour l'article 147, on remplacera dans la version française le mot "désignés" par "nommés".

.../...

La rédaction suivante est proposée pour l'alinéa 2 :

"Le suppléant achève le mandat de celui à la place de qui il est nommé".

Article 151.

Le transfert des dispositions de l'article 151 à l'article 140 entraînera une renumérotation des articles suivants. Les références internes aux articles du projet devront également être adaptées.

Article 152.

On remplacera le mot "requérant" par le mot "appelant". Cette observation s'applique également aux articles 154, alinéas 1er et 2, et 156, alinéas 1er, 2 et 4. La chambre de recours ne faisant qu'émettre des avis, il y aurait lieu de remplacer systématiquement, dans la version néerlandaise, le mot "beslissing" par le mot "advies" et d'adapter en conséquence le verbe qui l'accompagne. La concordance des deux versions s'en trouverait améliorée.

Article 153.

A la fin de l'article, on écrira : " ... d'urgence. Dans ce cas, le délai ne peut toutefois ...".

.../...

Article 154.

La version néerlandaise de cet article débuterait mieux comme suit : "Zodra de zaak aanhangig is gemaakt ...".

A l'alinéa 2, on remplacera les mots : "au maximum" par les mots "mais tout au plus de ... et de ...". Dans la dernière phrase du même alinéa 2, on supprimera le mot "toutefois".

Article 155.

A l'alinéa 2, le mot "inclusivement" peut être omis.

Article 159.

Le texte suivant est proposé pour l'article 159 :

"Le Comité peut ordonner un complément d'enquête et entendre des témoins. Il transmet son avis motivé au Ministre. L'avis mentionne le nombre de votes pour et contre émis.

Article 160.

Le texte suivant est suggéré pour l'alinéa 2 :

"Les membres nommés directement par le Ministre et les membres présentés par les organisations syndicales doivent prendre part au vote en nombre égal. Le cas échéant, la

.../...

parité est rétablie par tirage au sort".

Article 161.

Cet article règle, d'une part, l'incidence de l'avis de la chambre de recours sur la décision de l'autorité disciplinaire, le Roi ou le Ministre, selon le cas, et, d'autre part, le délai et la forme dans lesquels l'autorité disciplinaire prend sa décision et la notifie à l'intéressé.

Le texte suivant est proposé :

"Article 161.-

L'avis émis par la chambre de recours à l'unanimité des voix lie l'autorité qui statue sur l'action disciplinaire.

Si l'avis de la chambre de recours n'a pas été émis à l'unanimité des voix, l'autorité qui statue sur l'action disciplinaire peut y déroger par décision motivée.

L'autorité disciplinaire prend sa décision dans le mois qui suit la réception de l'avis de la chambre de recours. Elle fait état, dans sa décision, de l'avis de la chambre de recours ou de l'absence d'avis, selon le cas.

La décision est notifiée par le Ministre à la chambre de recours et à l'intéressé".

Article 166.

L'alinéa 2 gagnerait à être rédigé comme suit :

.../...

"Il peut faire valoir ses titres à une nomination dans une fonction de sélection ou de promotion".

Article 167.

La dénomination exacte de la tutelle d'adoption (§ 1er, c) est "tutelle officieuse".

Au § 1er, littéra g, les services prestés par les objecteurs de conscience pourraient avoir été oubliés. Si tel est le cas, on rédigera la disposition du littéra g comme suit :

"g) pour accomplir certaines prestations militaires en temps de paix et pour accomplir des services dans la protection civile ou des tâches d'intérêt public sur la base de la loi du 3 juin 1964 portant le statut des objecteurs de conscience".

Le texte suivant, plus simple est proposé pour le § 2 :

"§ 2. Aux conditions fixées par Nous, le membre du personnel technique nommé à titre définitif se trouvant en activité de service obtient des congés pour exercer certaines activités dans un groupe politique reconnu au sein de la Chambre des Représentants ou du Sénat".

Article 168.

Les deux premières observations formulées à propos de l'article 167 s'appliquent également ici.

.../...

L'octroi d'un congé de longue durée à un membre du personnel temporaire implique qu'il soit remplacé par un autre temporaire. La question se pose de savoir si, à l'expiration de son congé, le membre du personnel temporaire réintègra sa fonction.

Article 170.

Aux termes de l'alinéa 1er, le membre du personnel technique qui se trouve dans la position de non-activité n'a pas droit au traitement. Conserve-t-il sont droit à l'avancement de traitement (cf. l'article 166) ?

La rédaction suivante est proposée pour l'alinéa 2 :

"S'il se trouve en position de non-activité, il ne peut faire valoir ses titres à une nomination dans une fonction de sélection ou de promotion".

Article 174.

Il découle des dispositions de l'article 174 qu'un membre du personnel mis en disponibilité ne peut être rappelé en activité de service pour exercer temporairement un emploi qui n'est pas vacant et qu'il faudra dès lors faire appel, en pareille occurrence, à un temporaire. On peut se demander si telle est bien l'intention du Gouvernement.

L'alinéa 2 débuterait mieux comme suit :

"Les membres du personnel mis en disponibilité par défaut d'emploi peuvent, en cas de vacance d'emploi, ... (la suite comme au projet) ...".

.../...

Article 175.

L'alinéa dernier pourrait être rédigé comme suit :

"Ni les services militaires que le membre du personnel a accomplis avant son entrée en service dans les administrations de l'Etat ni le temps qu'il a passé en disponibilité ne sont pris en considération pour le calcul de la durée maximum de la mise en disponibilité".

Article 177.

Dans cet article, on remplacera le mot "notifier" par "communiquer", le mot "de" par le mot "du" et les mots "où peuvent lui être signifiées les décisions qui le concerne" par les mots "où peuvent lui être notifiées les décisions qui le concernent".

Article 178.

A la fin de la première phrase, on écrira : " ... a duré sans interruption deux années consécutives".

Le membre du personnel technique mis à la disposition des organisations de jeunesse conserve-t-il son traitement à charge de l'Etat et le temps passé au service d'une telle organisation est-il pris en considération pour le calcul de son avancement de traitement et de sa pension de retraite ?

Article 183.

Il est proposé de rédiger cet article comme suit :

.../...

"Le membre du personnel technique mis en disponibilité par défaut d'emploi peut, dans cette position, faire valoir, pendant deux ans, ses titres à une nomination dans une fonction ... (la suite comme au projet) ...".

Article 184.

Le mot "directement" utilisé au dernier alinéa de cet article paraît superflu.

Article 185.

Si, dans la pensée du Gouvernement , le traitement d'attente prend fin dès que l'intéressé vient à se trouver dans les conditions requises pour être admis à la retraîte à sa demande, il y a lieu de remplacer les mots "peut être supprimé" par les mots "prend fin".

Article 186.

A l'alinéa 3, les mots "dans les centres de l'Etat" peuvent être supprimés sans inconvénient. Pour le surplus, il convient d'observer que la version néerlandaise n'est pas en concordance avec la version française, qui parle de la "fonction principale".

Article 191.

Le texte suivant est suggéré :

.../...

"Le membre du personnel technique mis en disponibilité pour maladie ou infirmité peut faire valoir ses titres à une nomination dans une fonction de sélection ou de promotion et à l'avancement de traitement".

Article 194.

Le § 1er concerne la démission qui intervient dans le cas où il est apparu que l'intéressé n'a pas été désigné à titre temporaire, admis au stage ou nommé à titre définitif de façon régulière.

Bien que la démission n'ait pas d'effet rétroactif et ne puisse dès lors être assimilée au retrait de la désignation, de l'admission au stage ou de la nomination, elle est néanmoins comparable, dans ses effets, à l'acte de retrait. On sait que la faculté de retrait d'un acte individuel ayant engendré des droits est fort limitée dans le temps par la jurisprudence. Il ne résulte toutefois pas nécessairement de celle-ci que le Roi ne pourrait trouver dans l'article 2 de la loi du 1er avril 1960 sur les offices d'orientation scolaire et professionnelle et les centres psycho-médico sociaux, qui constitue le fondement légal du présent projet, le pouvoir de régler la démission d'office au sens de l'article 194 ni que la démission ne serait possible que dans les délais posés par la jurisprudence en matière de retrait d'une nomination ou d'une désignation.

Selon le texte, la démission intervient "d'office et après préavis".

.../...

Dans le droit des contrats de travail, le préavis est la communication par laquelle l'une des parties déclare à l'autre qu'elle met fin à la relation de travail existant entre elles. Quoi qu'il s'agisse d'une notion de droit qui paraît trouver son origine et prendre toute sa signification dans une relation juridique qui s'est établie par la voie contractuelle, elle n'est pas pour autant inconcevable dans le cadre d'une relation juridique statutaire. Encore faut-il, dans ce cas, préciser les modalités du préavis, le moment où il peut être signifié et le laps de temps qui doit s'écouler entre ce moment et celui où il produit les effets visés. Le projet ne donne pas ces précisions, pas plus qu'il ne détermine les modalités de la constatation de l'irrégularité donnant lieu au préavis ni ne désigne l'autorité chargée de faire cette constatation. Le projet ne dit pas davantage si l'intéressé sera préalablement entendu.

Au surplus, l'expression "d'office et après préavis" prête, dans le cas présent, à confusion. Comme il est évident que ledit préavis émanera toujours de l'autorité revêtue du pouvoir de nomination, il vaudrait mieux supprimer les mots "d'office".

Il convient d'observer en outre que le projet place sur le même pied les membres du personnel temporaires, stagiaires et définitifs. Il est permis d'inférer du texte, tel qu'il est formulé, qu'alors que, par exemple, l'irrégularité se limiterait à la seule nomination à titre définitif, la démission n'en serait pas moins intégrale, c'est-à-dire que l'intéressé serait totalement écarté du personnel des centres ou services visés à l'article 1er. Si telle n'était pas l'intention du Gouvernement, le texte devrait être précisé.

.../...

Enfin, il y a discordance entre les versions française et néerlandaise, en ce que la première dit : "à moins que l'irrégularité ne résulte irréfutablement d'une faute commise", alors que la seconde porte : "tenzij de onregelmatigheid berust op bewezen bedrog". Il appartient à l'autorité qui a demandé le présent avis de déterminer laquelle des deux versions est la bonne et d'adapter l'autre en conséquence.

Pour être complet et éviter tout malentendu quant à la portée des dispositions du § 1er, on peut remarquer qu'elles ne sauraient impliquer une quelconque réglementation des effets d'un éventuel arrêt d'annulation du Conseil d'Etat.

Au § 2, on remplacera dans la phrase liminaire du texte néerlandais le mot "vooropzegging" par le mot "opzegging" et, comme au § 1er, on supprimera les mots "d'office".

Le § 2 ne prévoit pas la démission en cas d'invalidité prématurée visée à l'article 168, 8°, de l'arrêté royal du 22 mars 1969.

CHAPITRE III.

Ce chapitre contient non seulement des dispositions transitoires, finales et abrogatoires mais aussi des dispositions modificatives. C'est pourquoi il convient d'en lire l'intitulé comme suit :

"Dispositions modificatives, abrogatoires, transitoires et finales".

.../...

Article 198.

A l'alinéa 1er, version néerlandaise, on remplacera les mots "onderhavig besluit" par les mots "dit besluit" et on supprimera l'article défini "het" devant les mots "artikel 196".

L'alinéa 2 débuterait mieux comme suit :

"Ils sont nommés à titre définitif ...".

Article 201.

Les dispositions de cet article figurent déjà à l'article 56 de l'arrêté royal du 13 août 1962 et peuvent dès lors être supprimées sans inconvénient. Si cette suggestion est adoptée, il conviendra de modifier, une fois de plus, la numérotation des articles suivants et d'adapter la référence que l'article 197 fait à l'article 204.

Article 202.

On remplacera les mots "centre psycho-médico-social" par les mots "centre de l'Etat".

Article 203.

On remplacera, dans la version néerlandaise, les mots "de beschikkingen van artikel 10" par les mots "het bepaalde in artikel 10".

.../...

Article 205.

On peut se demander si un tel appel aux candidats ne doit pas également être fait pour des fonctions autres que des fonctions de recrutement.

Article 208.

Pour autant que la référence à l'arrêté royal du 2 octobre 1937 ait encore quelque substance en l'espèce, c'est par cette disposition générale, à insérer dans le chapitre Ier "Dispositions générales", que devrait débuter le projet. Il en résultera une nouvelle modification de toute la numérotation du projet.

Article 209.

Point 1.

Aux termes de l'article 209, 1, l'article 10 de l'arrêté royal du 13 août 1962 n'est abrogé "que pour autant qu'il s'agit de l'application aux fonctions des membres du personnel technique fixées par l'article 2, 1° et 2° du projet", l'article 10 étant dès lors maintenu à l'égard du secteur subventionné. Il conviendrait cependant de remplacer cette disposition abrogatoire par une disposition modificative, qui devrait être insérée après l'article 196 du projet, c'est-à-dire avant les dispositions transitoires. La rédaction suivante est suggérée :

.../...

"Article ...

L'article 10 de l'arrêté royal du 13 août 1962 organique des centres psycho-médico-sociaux et des offices d'orientation scolaire et professionnelle, modifié par les arrêtés royaux des 23 septembre 1971 et 24 janvier 1975, est complété comme suit :

"A partir du ..., les dispositions du présent article cesseront d'être applicables aux centres et offices de l'Etat".

Point 2.

Vu la disposition modificative proposée ci-dessus, la disposition abrogatoire sera rédigée comme suit :

"Article ...

Sont abrogés dans l'arrêté royal du 13 août 1962 organique des centres psycho-médico-sociaux et des offices d'orientation scolaire et professionnelle :

1. l'article 23;

2. l'article 24, modifié par l'arrêté royal du 30 janvier 1975;

3. Les articles 25 et 27;

4. L'article 28, modifié par l'arrêté royal du 19 août 1971;

5. Les articles 29 à 37".

Point 3 - 4.

Les arrêtés modificatifs visés, ne modifiant que les articles dérogés au point 2, il y a lieu de supprimer les points 3 et 4.

.../...

Point 5.

Le maintien de cette disposition dans le présent projet dépendra de la décision du Gouvernement quant à la forme qui sera finalement donnée au présent projet et au projet L. 13.299/1. Il suffira, à cet égard, de renvoyer aux observations formulées dans l'avis n° L. 13.299/1.

Point 6.

La disposition du point 6 ne fait que rappeler un principe général de droit; elle est donc superflue et peut être supprimée.

Article 210.

Selon les renseignements fournis par le fonctionnaire délégué, l'arrêté entrera en vigueur le 1er septembre 1979.

Pour être complet, le Conseil d'Etat renvoie aux observations qu'il a formulées concernant l'entrée en vigueur dans son avis L. 13.299/1.

Article 211.

Cet article serait mieux rédigé comme suit :

"Nos Ministres de l'Education nationale sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

De kamer was samengesteld uit		La chambre était composée de
de Heren : Messieurs :	A. MAST,	eerste voorzitter, premier président,
	H. COREMANS,	staatsraden,
	A. VANDER STICHELE,	conseillers d'Etat,
	G. VAN HECKE,	bijzitters van de afdeling wetgeving,
	F. DE KEMPENEER,	assesseurs de la section de législation,
	E. VAN VYVE,	afdelingsgriffier. greffier de section.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. A. VANDER STICHELE.

Het verslag werd uitgebracht door de H. H. VERHULST, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. A. VANDER STICHELE.

Le rapport a été présenté par M. H. VERHULST, auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

E. VAN VYVE. A. MAST.